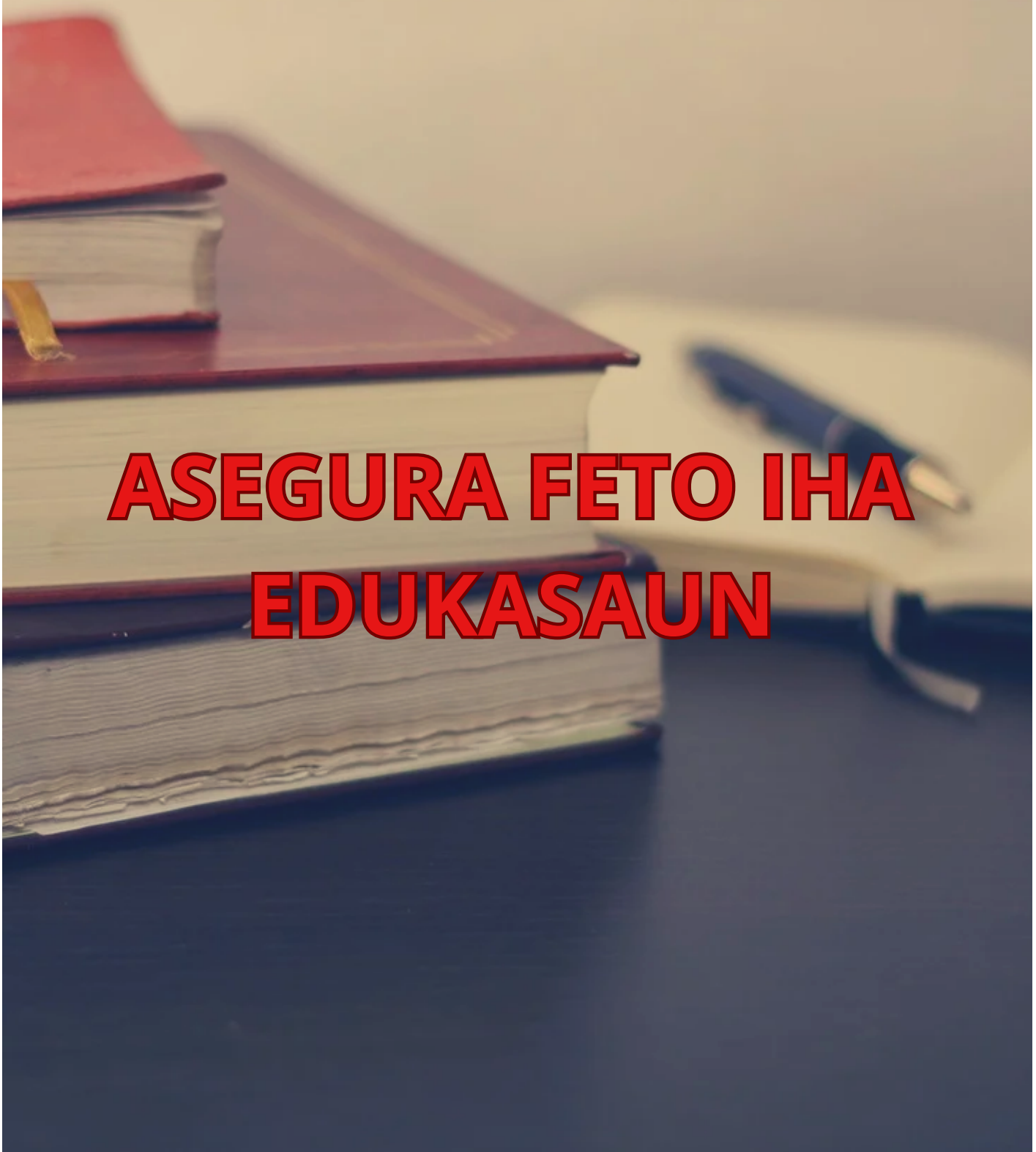




LIAN BODIK BA FETO TIMOR

BABADOK

Edisaun Janeiru-Marsu 2025



**ASEGURA FETO IHA
EDUKASAUN**

Iha inisiu tinan 2025, Fokupers fila-fali ho Buletin Babadok ho nia Tema "Asegura Feto iha Edukasaun."

Importante tebes iha edisaun ne'e atu lori le'e na'in sira atu kompriende didi'ak tamba saida maka edukasaun ne'e importante tebes iha ita nia moris liu-liu ba feto sira. Edukasaun ba feto nu'udar faze fundamentu hodi hakbi'it no mós kontribui ba igualdade no emansipasaun feto iha dezvoltamentu rai doben ida ne'e.

Hasoru desafius, realidades no avansu ba feto iha edukasaun. Iha prátika kultura patriárkal difikulta asesu ba feto sira iha edukasaun no direitu sira seluk, nune'e konsidera edukasaun la'os prioridade ba oan feto sira, maibé fo prioridade liu ba papél/kna'ar iha uma-laran.

Realidade, avansu, esperiensa nu'udar feto Manorin na'in la'os fasil, maibé ne'e hanesan ka nu'udar vokasaun atu serbi no transforma realidades ba mehi hodi lori edukasaun ka alunu sira ba futuru ida nakonu ho esperansa.

Transformasaun edukasaun iha era digitál mós importante, maibé atu enfranta obstakulus kona-ba edukasaun iha era digitál Manorin no alunu tenki iha abilidade komunikaun efetivu no adapta ho lais progresu digitál ne'ebé modernu

Seguru, Fó Mahon no Solidariedade

Atu hakmaan no fó tempu hakmatek bai nan feton sira iha tempu difisil ka todan no laiha seguransa ne'ebé di'ak hela iha fatin tanba hahalok violénsia doméstika.

Fokupers pronto fó tulun iha fatin seguru no hakmatek ba tempu badak iha uma mahon aktividade hirak durante iha uma mahon laran mak :

- Konseling
- Terapia
- Treinu
- Fasilita atu hetan solusaun
- Informasaun no seluk tan

Oras servisu 24 horas presija tulun, kontaktu numeru 3321534, Selektor 78472597, uma-mahon Maria Tapo Maliana, 77998675, 77456213, no uma Tranzitóriu Suai, 78001993.

Ami pronto atu fasilita ita boot sira.

Kontaku Fokupers

- ☎ +670 77335928, +670 78472597, +670 77265721
- ☎ +670 3321534
- ✉ fokupers2003@yahoo.com
- f Fokupers Timor
- 🌐 www.fokupers.org
- 🏠 Rua. Direitus Humanus, No. 04, Farol, Dili, Timor-Leste

Redasaun

Responsável: Domingas Afonso Amaral

Editór: Natalia de J. Cesaltino

Eskritór: Filomena Reis

Layout: Santana L. da Costa

Fukun.....	3
Ukun.....	5
Sasin.....	7
Buat Murak.....	8

Apoiou Fundus husi:

ASEGURA FETO IHA EDUKASAUN DEZAFIU, REALIDADE NO ESPERANSA



Filomena Reis

Feto nu'udar humanu ida ne'ebé importante tebes iha sociedade nia laran. Feto mós humanu ne'ebé hanesan ho mane sira iha sociedade no mós iha nasaun ida nia laran. Organizaun feto sira halo advokasia maka'as ba estado hodi aseguara igualdade jéneru iha ita nia Konstituisaun da Repúblika Demokrátika de Timor-Leste, nune'e hodi dopta mós konvensaun sira Nasões Unidas nian no aseguara direitu feto no mane hanesan iha level hotu-hotu liu-liu iha edukasaun hahú husi nasional no mós internasionál.

Haree ba kondisaun Timor-Leste nian feto barak sei terus hela iha kondisaun ne'ebé maka aman inan la fó oan feto sira ba eskola tanba tenke ajuda hala'o knár iha uma laran no mós to'os ho natar sira. Edukasaun nu'udar direitu fundamentál ba ema hotu.

Edukasaun nu'udar direitu fundamentál ba ema ida-idak, inklui feto sira. Iha Timor-Leste, maske iha ona progresu iha setór edukasaun, maibé feto balun sei hasoru dezafiu oioin ne'ebé tau sira iha risku atu asesu no kompleta sira-nia edukasaun to'o remata, liu-liu ba sira ne'ebé isin-rua sedu iha eskola. Iha lisaun ne'e sei ko'alia kona-ba dezafiu prinsipál sira ne'ebé feto sira hasoru iha sira-nia edukasaun, kona-ba sira-nia susesu sira ne'ebé uza ona atu apoia sira, no istória inspiradu sira kona-ba feto sira-nia susesu iha mundu edukasaun nian.

DEZAFIU FETO SIRA-NIAN IHA EDUKASAUN

1. Isin rua sedu no terminasaun/para eskola

Dezafiu bo'ot ida ba feto sira iha edukasaun iha Timor-Leste mak isin-rua sedu. Iha eskola sira joven feto barak sai vítima ba Asédiu Seksual/Violénsia Bazeia ba Jéneru no ikus mai tenki husik husi eskola hafoin isin-rua no hetan estigma iha sociedade, presaun família, no moris iha ambiente ne'ebé la aseguara feto sira iha eskola no mos iha fatin públiku.

2. Fatór Sosial no Kultural

Kultura ne'ebé la ladún tau prioridade ba feto iha asesu edukasaun dala barak tau feto sira iha uma-laran de'it, nune'e konsidera edukasaun lahos prioridade ba oan feto sira no fó prioridade liu ba papél/kna'ar iha uma-laran. Tanba ne'e, feto barak la konsege remata sira nia edukasaun to'o iha ensinu superiór

3. Limitasaun Asesu no Fasilidade

Iha área izoladu balun, asesu ba eskola sei limitadu nafatin, tanba distánsia do'ok no asesu ba transporte no kustu ne'ebé áas liu-liu ba labarik feto sira no limitasaun transporte no mós risku no fasil hetan asédiu seksuál no inseguransa ba sira moris.

4. Moris kbi'it laek no responsabilidade ekonomika

Faktór ekonomia halo família barak iha Timor-Leste hasoru presaun ekonómika ne'ebé halo labarik feto sira iha posibilidade atu buka servisu sedu hodi ajuda familia duké continua sira nia estudus. Falta bolsus estudu no asisténsia finanseira nudar mos obstakulu bo'ot ba sira atu bele continua sira nia estudus.

POLÍTICAS EDUKASAUN ATU APOIA FETO SIRA

Governu Timor-Leste foti ona pasu balun hodi hasa'e feto sira-nia partisipasaun iha edukasaun, Programa fila hikas ba eskola ba joven feto isin rua sira, estabelese polítika ida ne'e ho objetivu atu permite adolexente isin-rua sira ka sira ne'ebé sai ona inan sedu atu kontinua sira-nia edukasaun ho apoiu eskola no comunidade.

- **Bolsa Edukasaun ba Dezenvolvimentu Ekonómiku**

Governu no organizasaun naun-governamentál sira fornese ona programa bolsa edukasaun ba labarik-feto sira iha família ne'ebé sira kontrola atu nune'e sira bele hela iha eskola.

- **Kampaña konsiensializasaun Jéneru (kesadaran gender) iha Edukasaun**

Inisiativa balun mak foti ona atu muda sociedade nia hanoin kona-ba igualdade jéneru no importánsia edukasaun ba feto no apoiu feto sira atu nune'e sira bele remata eskola.

FETO SIRA-NIA INSPIRASAUN NO ASESU BA EDUKASAUN

Maske iha dezafiu, feto barak iha Timor-Leste hatudu katak, sira bele hetan susesu liu husi edukasaun. Por-ezemplu, feto balun ne'ebé moris iha ambiente hanesan ne'e sei kompleta sira-nia eskola ho susesu no bele mós hetan edukasaun superiór ho apoiu husi sira-nia família no instituisaun ka organizasaun sosiál sira. Aleinde ne'e, iha mós feto barak ne'ebé agora lidera iha setór oi-oin, inklui edukasaun, polítika no ekonomia. Sira hetan inspirasaun husi jerasaun joven feto sira atu kontinua luta ba edukasaun ne'ebé loos no hanesan.

TRANSFORMASAUN EDUKASAUN IHA ERA DIGITAL

Edukasaun nu'udar baze fundamentál ba dezenvolvimentu sosiál hodi transforma ema hotu iha formasaun sidadaun sira konsientes no kritikus. Edukasaun mos hanesan instrumentu ba transformasaun sosial hodi kontribui ba konstrusaun sociedade ida, justu, igual no demokratiku.

Rekuñese katak, iha mundu modernizadu no teknologia modernu lori avansu bo'ot ba ita hotu atu garante dezenvolvimentu hodi fó benefisiu no sei ajuda ema hotu-hotu hetan moris ne'ebé di'ak no ho edukasaun ne'ebé saudável.

Iha avansu teknologia iha mundu modernizadu, lori avansu no fasil tebes atu ita aprende no sai konsumidór ba susessus no halo tranzaksaun ba nesesidades, liu husi aplikasaun ka Plataforma neebe hanaran edukasaun ka merkadu dijital

Avansu iha edukasaun iha era-dijital hanesan meius teknologia informasaun iha prosesu aprendijazen. Edukasaun no lori impaktu barak hanesan asesu atu aprende ho di'ak, edukasaun interativu no halo kolaborasaun iha online media.

Edukasaun iha era-digitál presija konsidera iha kurikulum hodi hatama teknologia informasaun no komunikasaun iha kada materia, ne'ebé nesesariu tebes iha edukasaun atu alunu sira iha tan koñesimentu ho lais no simples iha prosesu aprendijagem.

Edukasaun hanesan prosesu transformasaun ne'ebé presija tempu ne'ebé naruk. Periodu ba mudansa refleta iha mudansa ema nian ne'ebé ita observa loron-loron.

Atu enfranta obstakulus kona-ba edukasaun iha era-digitál Manorin no alunu tenki iha abilidade komunikasaun efetivu no adapta ho lais progresu digital ne'ebé modernu. Edukasaun iha era-digitál lori mudansa signifikante kompara ho edukasaun anteriór ho metodu aprendijazen, asesu ba informasaunno interasaun entre Manorin no alunu



HANORIN NO APRENDE HAMUTUK

Laos fasil atu sai manorin na'in. Manorin na'in nu'udar vokasaun ida atu serbi no transforma realidades ba mehi hodi lori alunu sira ba futuru ida nakonu ho esperansa.

Fokupers dadalia ho Sra. Rosa Saldanha Ataide, Manorin iha Eskola Primária Faról no Formadóra Nasionál ba Kursu Lian Português iha INFORDEPE ho nia esperiências nu'udar Manorin no mós nu'udar feto bai-bain iha moris familia no sociedade.

Hau nia moto maka Hanorin no Aprende Hamutuk katak, wainhira ita hanorin ita nia estudante sira ita mos aprende buat balun husi estudante sira. Siénsia ne'ebé aprende bele mos aplika iha sira nia moris aban bainrua nia. Depois de sira konklui sira nia estudu, sira mos bele kontribui buat ruma ba rai ida ne'e. Hau nia dedikasaun ba joven adultu sira ne'ebé mak dedika sira an tomak ba rejisténsia hodi luta ba ita nia independénsia.



Hau nia vizaun mehi hanesan Manorin hodi bele lori estudante sira ba futuru ida di'ak no útil ba rai ida ne'e. Siénsia ne'ebé mak sira aprende husi ne'e sira mós bele fahe no kontribui buat ruma ba rai ida ne'e. Katak siensia ne'ebé mak sira aprende atu lori ba oin no implementa iha futuru ba sira nia moris.

Nu'udar Manorin na'in hau mós iha misaun importante hanesan, dedika hau nia-an hodi hatutan hau nia esperiência nu'udar Manorin ba feto maluk sira. Ita hotu rekoñese katak, iha tempu rezisténsia no to'o agora feto barak maka la eskola, la kontinua sira nia eskola no balun la konsege remata sira nia estudus, tamba feto barak maka sai vitima laiha opurtunidade ba estudu, nune'e ita haree katak, diskriminasaun hahú kedas husi tempu liu-ba. Nune'e nu'udar feto hau hakarak dezenvolve liu materia ne'ebé mak hau iha no fahe tutan ba feto maluk sira ne'ebé mak laiha opurtunidade atu eskola iha tenpu ne'ebá, inklui hau nia oan feto sira. Hakarak atu hateten katak ba oan feto sira tenke fo importansia ba edukasaun no edukasaun la'os ba mane sira de'it maibé ba feto mós.



Nu'udar Manorin presija iha fuan bo'ot, hau hasoru dezafiu barak iha hau nia profisaun mak, kuantidade estudante barak liu iha turma ida, difisil mai hau hamutuk ho kolegas Manorin na'in sira seluk atu kobre hotu estudante sira no fahe materia sira ho di'ak. Atu hateten nune'e sira ne'ebé mak tur iha kadeira oin bele simu materia ho di'ak no mós ba filleira daruak nian, maibé dalaruma ami lakon kontrolu tanba estudante barak liu, nune'e ami lakon kontrolu tanba iha sala ida número alunu bele to'o 50. Ho número alunos barak hanesan ne'e, susar uituan atu kontrola, maibé ami halo posivel atu bele akomoda no kontrola alunos sira hotu liu-liu ami tau atensaun ba alunas-feto sira iha prosesu aprendizajen no evita akontesimentus asédiu seksuál iha eskola. Dezafiu ida tan mak em termus de ekonómia, ho saláriu ne'ebé Manorin na'in sira simu minimu tebes, maibé hanesan Manorin na'in tenki aktualiza aan no dedika-aan ba misaun ne'ebé mak haknár-aan ba. Nu'udar Manorin na'in tenke aktualiza aan nafatin kontinua estuda nune'e bele lori estudantes sira atu bele prepara an ba fututu aban bainrua nian.

Parte seluk nu'udar feto sempre hasoru dezafiu hanesan oportunidade balun ne'ebé limita tebes pasu balun ba oin. Sé karik ita la buka hatene mak ita lakon oportunidades hirak ne'e. dezafiu seluk mak feto balun depois de hetan tiha diploma hanesan lisensiatura ka bacharelato, sira baruk no lakohi atu kontinua tan estudu ba doutoramentu, no lakohi kontinua alinear ho sira nia materia nebe mak sira hetan ona, hodi dedika fali sira nia an ba servisu iha uma laran, tau matan bao an no familia. Ita hatene katak agora mundu modernu iha siensias no informasaun foun barak presiza tebes ita atu kontinua lee no buka nafatin informasaun adekuadu sira atu bele atualiza an ho siensias foun sira tanba mundu modern.

Hakarak uza oportunidade ida ne'e hato'o hau nia rekomendasaun ba Ministeriu Edukasaun atu tau matan ba Manorin na'in sira nia kondisaun entermus de ekonomia liu-liu "saláriu" nune'e ami bele fó atensaun maximu ba hanorin estudantes sira ne'ebé mak nu'udar fini ba nasaun ne'e nian. Hakarak hato'o mós ba ita hotu katak, ami nu'udar Manorin na'in hanesan mós inan-aman daruak ba alunos sira iha prosesu aprendizajen. Estudantes sira oras balun de'it iha eskola, maibé oras barak liu sira iha uma, nune'e husu ba inan-aman, maluk no parentes sira atu tulun ita nia oan sira atu aprende barak liu atu nune'e iha eskola, sira bele produtivu liu-tan, no mós liu husi organizasoens produtivu sira atu estudante sira bele kreativu no susesu iha futuru,





KOKO HAMRIK RASIK HODI HETAN OPORTUNIDADE IHA HAU NIA MORIS

Hau nia naran Elia (naran ne'ebé lalos), hela iha fatin isoladu iha foho hamutuk ho hau nia avo sira. Hau sei bebe hau nia inan-aman fahe malu tamba kultura ne'ebé la hanesan no hau nia amam la bele kumpre ba buat hotu ne'ebé parte familia husi hau nia inan husu. Sei bebe kedas hau nia avo sira maka lu'ut no hadomi hau. Hau nia inan moris hamutuk ho mane seluk no sira muda ba hela iha villa.

Hau eskola, maibé hau la remata hau nia estudu tamba fatin ne'ebé hau hela dok tebes husi eskola, tenki lao dok iha oras barak nia laran, nune'e hau decide para eskola hodi ajuda avo sira iha uma laran hodi halo de'it to'os.

Bainhira hau halo tinan 12, hau nia inan no padrastu lori hau mai iha villa hamutuk ho sira, la'os atu kontinua eskola maibé ajuda sira iha servisu uma laran no halo to'os. Iha loron ida sira husik hau hela mesak iha uma tamba sira ba hotu to'os, maibé to'o dalan klaran hau nia apa ki'ik/padrastu fila-fali mai uma atu deskansa, karik nia mai ona ho hanoin ladi'ak mai hau. Tamba la hatene buat ida, nia husu hau kumu nia isin no ikus nia estraga hau. Hau la hakilar ka kesar ba inan tamba nia hatete bainhira hau kesar ba familia maka nia sei oho hau nia inan. La terus hahalok ne'e hau hatete ba hau nia inan, maibé nia la halo buat ida tamba nia mós tauk apa ki'ik ne'e. Iha kalan ida nia baku no obriga hau halo relasaun seksuál, hau halai ba kesar iha Polisia, hodi refere hau mai hela iha Uma Mahon Fokupers.

Besik tinan rua hela iha Uma Mahon Fokupers, hau aprende buat barak, hanesan mana sira akompañia hau nia problema, hetan konseling, terapia, diskusaun no treinamentu oi-oin hodi hasa'e nafatin ami hotu ne'ebé hela iha Uma Mahon nia koñesimentu atu ami sai feto forte hasoru problemas no difikuldades.

Fokupers fasilita hau tuir treinamentu soru tais durante fulan 3 no ikus hau hetan sertifikadu, depois hau tuir fali treinamentu kona-ba Astronomia iha kompañia ida, besik tinan rua no ikus hetan graduasaun.

Nu'udar feto ida ne'ebé la konsege hetan domin di'ak husi familia, maibé hau hetan domin, seguransa no apoiu husi maluk Feto sira Fokupers, sente kontente, hau forte halo hau foti desizaun ne'ebé di'ak ba hau nia moris hodi decide sai husi Uma Mahon nakonu ho espiritu ba mudansa. Depois de hetan graduasaun hau mós simu kedas kontratu husi kompañia refere hodi sai funsionaria hanesan koziñeira ba iha Restaurante di'ak ida lokalizada iha Dili, hodi hein nafatin hau nia prosesu kazu iha Tribunal.

Hau hakarak agradese tebes ba Fokupers tamba hau rasik hetan proveitu no oportunidade di'ak ne'ebé hau hetan, husi hau nia esforsu no prestasaun di'ak, kompañia ne'ebé hau servisu iha planu atu haruka hau ba servisu iha Portugal.

Hau enkoraja feto hotu ne'ebé hasoru problema labele tauk no moe atu dezenvolve imi nia-aan, ita tenki forte hodi bele hamrik mesak no brani foti desizaun diak ba aan rasik.



“POESIA”

MURAK MEAN

Feto....ó mak domin na'in....

Feto...ó mak moris no buras na'in

Feto...ó mak haburas na'in....

Feto ...ó mak edukadora na'in...

Feto...ó mak mãe e mestra....

Hahu hau iha ó isin.....ó hanorin hau kona-ba moris

Hahu iha ó isin....ó hanorin hau firme no forte iha disizaun saida de'it kona-ba moris..

Hahu hau iha ó isin...ó hanorin kona-ba moruk no midar mundu ne'e nian

Feto ó hasoru anin fuik barak iha ó moris..

Feto ó hasoru aitarak oi-oin iha ó moris...

Feto ó hasoru laloran bóot iha ó moris....maibé ó la hakiduk....ó la rende

Ó nia luta dezde uluk to'o agorahakarak ema hotu moris hanesan....

Ó nia luta dezde uluk to'o agora...hakarak ema hotu moris livre...

Ó nia luta dezde uluk to'o agorahakarak ema hotu matenek ...liuliu oan feto sira atu moris livre ho dignidade...

Fetoó mak inan...ó mak edukadura.....ó mak Murak Mean ne'ebé

haksumik-an iha sosiedade nia laran...maibé ó nabilan no naroman

nafatin iha Timor-Lorosa'e no mundu.

